

addendum

by | von
Renate Hampke

9. Dezember 2022 – 28. Januar 2023

SEMJON CONTEMPORARY
GALERIE FÜR ZEITGENÖSSISCHE KUNST



Gekürzter Text zur Ausstellung und den *Fingerarbeiten*

Mit Humor und großem Selbstbewusstsein hat die Künstlerin – nunmehr 87 Jahre alt – in den letzten Monaten an zwei Werkgruppen gearbeitet, die in *addendum* zusammengefügt sind.

Ihre raumgreifende Installation *Konzert für Rose Sélavy* verdichtet ihre Erfahrungen der letzten Jahre, in denen sie mehrere ortsspezifische Installationen* realisiert hat. Seit längerer Zeit beschäftigt sich die Künstlerin mit Marcel Duchamp und erweist ihm mit ihrer Installation *Konzert für Rose Sélavy* die Ehre.

Die zweite ausgestellte Werkgruppe, ihre Holzzeichnungen – in dieser Ausstellung mit *Fingerwerk* als Werkgruppennamen betitelt –, gesellt sie zu der Installation auf die Wand, bis auf einen Ausreißer, der auf Bodenniveau gegen die Wand gelehnt ist. Ein Missverständnis zwischen der Künstlerin und ihrem Galeristen, das aber einen poetischen und frechen Impuls zur Ausstellung beisteuert. Mit ihren geschwärzten Fingerkuppen füllt Renate Hampke in strenger und serieller Manier die Holzoberfläche der Birkenperrholztafeln. Mal dominant schwarz, mal mehr ‚hingehaucht‘ reiht sich ein Fingerbeerenabdruck an den anderen und bildet in klassischer Lesemanier aufeinander folgende Reihen, und erzeugt damit ein strenges Bild, das durch die organische Rundung des Farbauftrags (zumeist ist es Kohle) dennoch eine Individualisierung erfährt, zumal dadurch eine kühle und sterile, geometrische präzise Aneinanderreihung bewusst vermieden wird. Die einzelnen Werke schwingen.

Innerhalb der Serie der *Fingerwerke* gibt es eine Gruppe, die plötzlich einen imaginären Raum in die Tiefe öffnet, sind doch einzelne ihrer Fingerkuppenabreibungen derart gesetzt, dass sie wie abstrakte Figuren im leeren Raum wirken, und ihn dadurch im Verhältnis zueinander definieren. Es entstehen plötzlich Dynamiken, die an Tanzformationen erinnern, in denen sich zahlreiche Tänzer:innen zueinander und gegeneinander bewegen.

Zwei Solitäre fallen aus den Rahmen: Eines lässt die ‚Figuren‘ in Bogenbewegungen wild durcheinander über die Holzplatte tanzen, und das andere macht in bewährter Manier die Verletzungen der Holzoberfläche sichtbar. Hier ist der Zustand der Oberfläche der *Spiritus rector*, der die Künstlerin in ihrer sensiblen Wahrnehmung Bilder sehen lässt, die andere nicht einmal erahnen. Die Oberflächenverletzungen oder die Konstellation von Astlöchern bzw. dunkleren Jahresringe erzählen ihre eigene nicht präzise zu definierende Geschichte.

Auch wenn *Konzert für Rose Sélavy* für sich alleine stehen kann, und noch mehr beeindrucken würde, wenn der Raum um ein vielfaches größer wäre, und der Orchesterkörper entsprechend erweitert würde, so ergibt sich in der Dichte der Inszenierung der Installation in Verbindung mit den Wandarbeiten dennoch ein homogenes Bild – übrigens nicht anders als in Renate Hampkes Atelierwohnung, in der die Werke geschaffen wurden und nacheinander zueinandergesellt wurden.

Semjon H. N. Semjon, Dezember 2022

* Parallel zu Renate Hampkes Einzelausstellung ist die Interventionsausstellung XXX-02: Marlies von Soden @ KioskShop berlin (KSb) zu sehen. Im Zentrum stehen ihre Lichtskulpturen.

Abridged text about the exhibition and *Fingerarbeiten (Finger Works)*

With humor and great self-awareness, the artist - now 87 years old - has worked in recent months on two groups of works that are brought together in addendum.

Her room-sized installation »Concerto for Rose Sélavy« condenses her experiences of recent years, during which she has realized several site-specific installations*.

For some time now, the artist has been preoccupied with Marcel Duchamp and pays homage to him with her installation »Concert for Rose Sélavy«.

The second group of works, her wood drawings - titled »Fingerwerk« as the work group name in this exhibition - she joins the installation on the wall, except for one outlier leaning against the wall at floor level. A misunderstanding between the artist and her gallerist, but one that contributes a poetic and cheeky impulse to the exhibition.

With her blackened fingertips, Renate Hampke fills the wooden surface of the birch plywood panels in a strict and serial manner. Sometimes dominantly black, sometimes more ‚breathed into‘, one fingertip imprint lines up with the next, forming successive rows in the classical manner of reading, thus creating an austere image that nevertheless experiences an individualization through the organic rounding of the paint application (mostly it is charcoal), especially since this deliberately avoids a cool and sterile, geometric precise juxtaposition. The individual works vibrate.

Within the series of finger works, there is a group that suddenly opens up an imaginary space into the depths, yet individual of their fingertip rubbings are set in such a way that they seem like abstract figures in the empty space, thereby defining it in relation to each other. Suddenly, dynamics emerge that are reminiscent of dance formations in which numerous dancers move towards and against each other.

Two solitaires fall out of the frame: One makes the ‚figures‘ dance wildly over the wooden panel in arcing movements, and the other makes the injuries of the wooden surface visible in a proven manner. Here, the condition of the surface is the spiritus rector that allows the artist’s sensitive perception to see images that others cannot even guess at. The surface injuries or the constellation of knotholes or darker annual rings tell their own not precisely definable story.

Even if »Concerto for Rose Sélavy« can stand on its own, and would impress even more if the space were many times larger, and the orchestra body expanded accordingly, the density of the staging of the installation in conjunction with the wall works nevertheless results in a homogeneous picture - incidentally not unlike Renate Hampke’s studio apartment, in which the works were created and successively joined together.

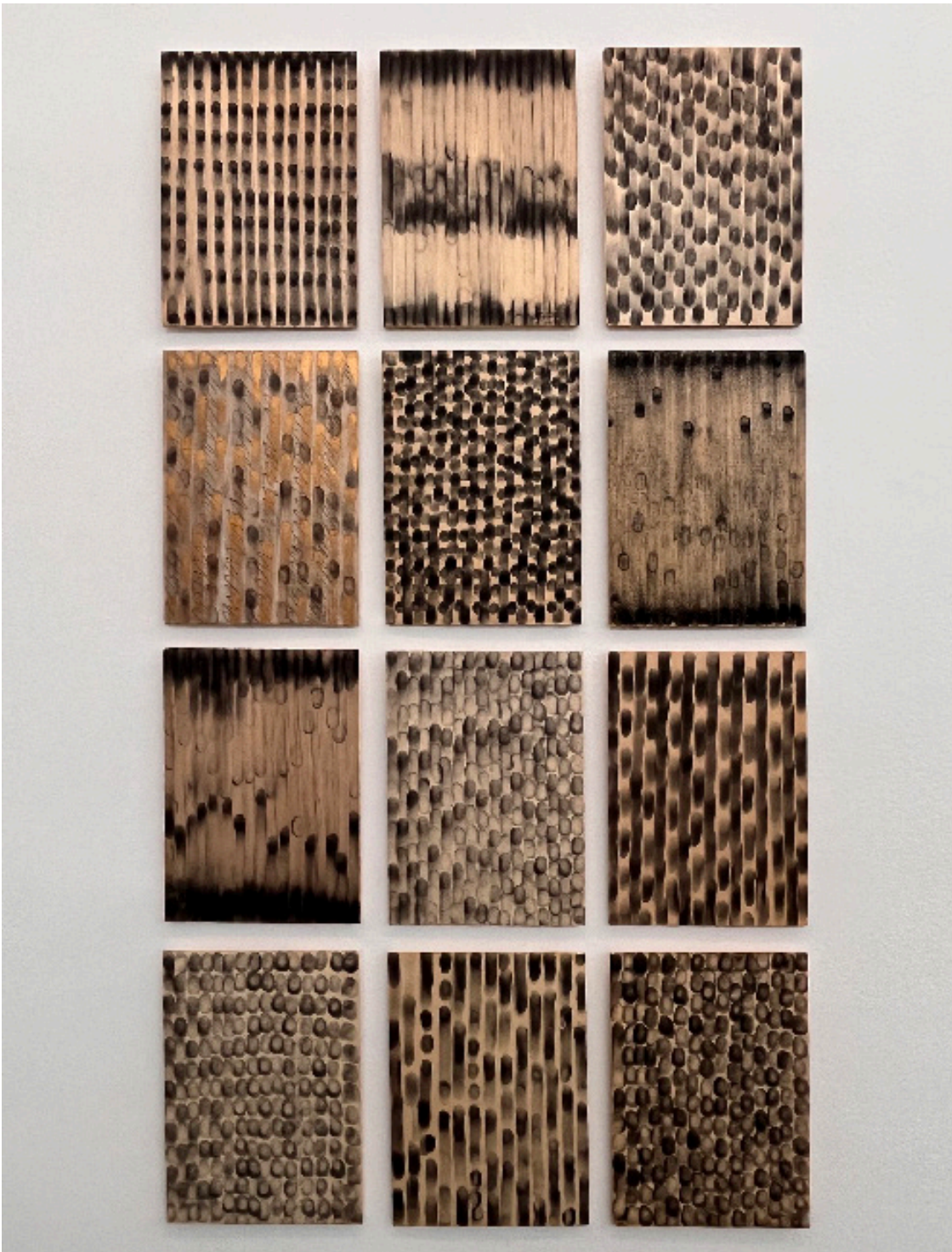
Semjon H. N. Semjon, December 2022

* Simultaneous to Renate Hampke’s solo show is the intervention exhibition *XXX-02: Marlies von Soden @ KioskShop berlin (KSb)* on view. The focus is on her light sculptures.



Renate Hampke

Einblick in die Ausstellung *addendum* mit der Installation *Konzert für Rose Sélavy* und einem Tableau von *Fingerarbeiten*. | View into the exhibition *addendum* with the installation *Konzert für Rose Sélavy* (*Concert for Rose Sélavy*) and a tableau of *Fingerarbeiten* (*Finger Works*)



Renate Hampke

Einblick in die Ausstellung *addendum* mit dem Tableau von *Fingerarbeiten*. | View into the exhibition *addendum* with the tableau of *Fingerarbeiten* (*Finger Works*)

SEMJON CONTEMPORARY
GALERIE FÜR ZEITGENÖSSISCHE KUNST





Renate Hampke

Fingerarbeit | Finger Work

2022, 29,5 x 21 cm, Kohle auf Birkensperrholz | charcoal on birch plywood

Z. Zt. | Currently EUR 1.100,00

SEMJON CONTEMPORARY
GALERIE FÜR ZEITGENÖSSISCHE KUNST





Renate Hampke

Fingerarbeit | Finger Work

2022, 29,5 x 21 cm, Kohle auf Birkensperrholz | charcoal on birch plywood

Z. Zt. | Currently EUR 1.100,00

SEMJON CONTEMPORARY
GALERIE FÜR ZEITGENÖSSISCHE KUNST





Renate Hampke

Fingerarbeit | Finger Work

2022, 29,5 x 21 cm, Kohle auf Birkensperholz | charcoal on birch plywood

Z. Zt. | Currently EUR 1.100,00

SEMJON CONTEMPORARY
GALERIE FÜR ZEITGENÖSSISCHE KUNST





Renate Hampke

Fingerarbeit | Finger Work

2022, 29,5 x 21 cm, Kohle, Graphit und Goldfarbe auf Birkensperholz |
charcoal, graphite and gold paint on birch plywood

Verkauft | Sold

SEMJON CONTEMPORARY
GALERIE FÜR ZEITGENÖSSISCHE KUNST





Renate Hampke

Fingerarbeit | Finger Work

2022, 29,5 x 21 cm, Kohle auf Birkensperholz | charcoal on birch plywood

Verkauft | Sold

SEMJON CONTEMPORARY
GALERIE FÜR ZEITGENÖSSISCHE KUNST





Renate Hampke

Fingerarbeit | Finger Work

2022, 29,5 x 21 cm, Kohle auf Birkensperrholz | charcoal on birch plywood

Z. Zt. | Currently EUR 1.100,00

SEMJON CONTEMPORARY
GALERIE FÜR ZEITGENÖSSISCHE KUNST





Renate Hampke

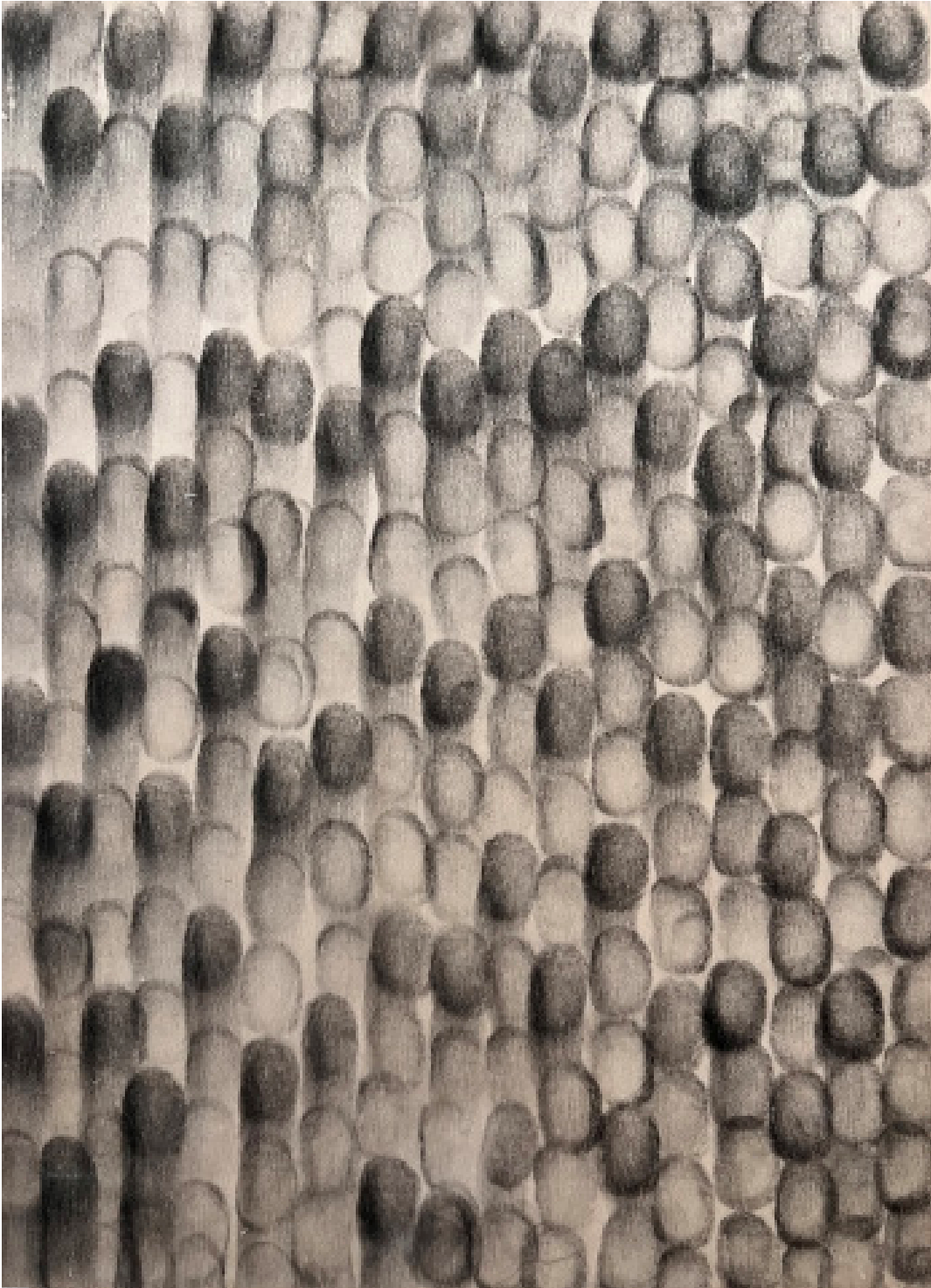
Fingerarbeit | Finger Work

2022, 29,5 x 21 cm, Kohle auf Birkensperrholz | charcoal on birch plywood

Z. Zt. | Currently EUR 1.100,00

SEMJON CONTEMPORARY
GALERIE FÜR ZEITGENÖSSISCHE KUNST





Renate Hampke

Fingerarbeit | Finger Work

2022, 29,5 x 21 cm, Kohle auf Birkensperholz | charcoal on birch plywood

Z. Zt. | Currently EUR 1.100,00

SEMJON CONTEMPORARY
GALERIE FÜR ZEITGENÖSSISCHE KUNST





Renate Hampke

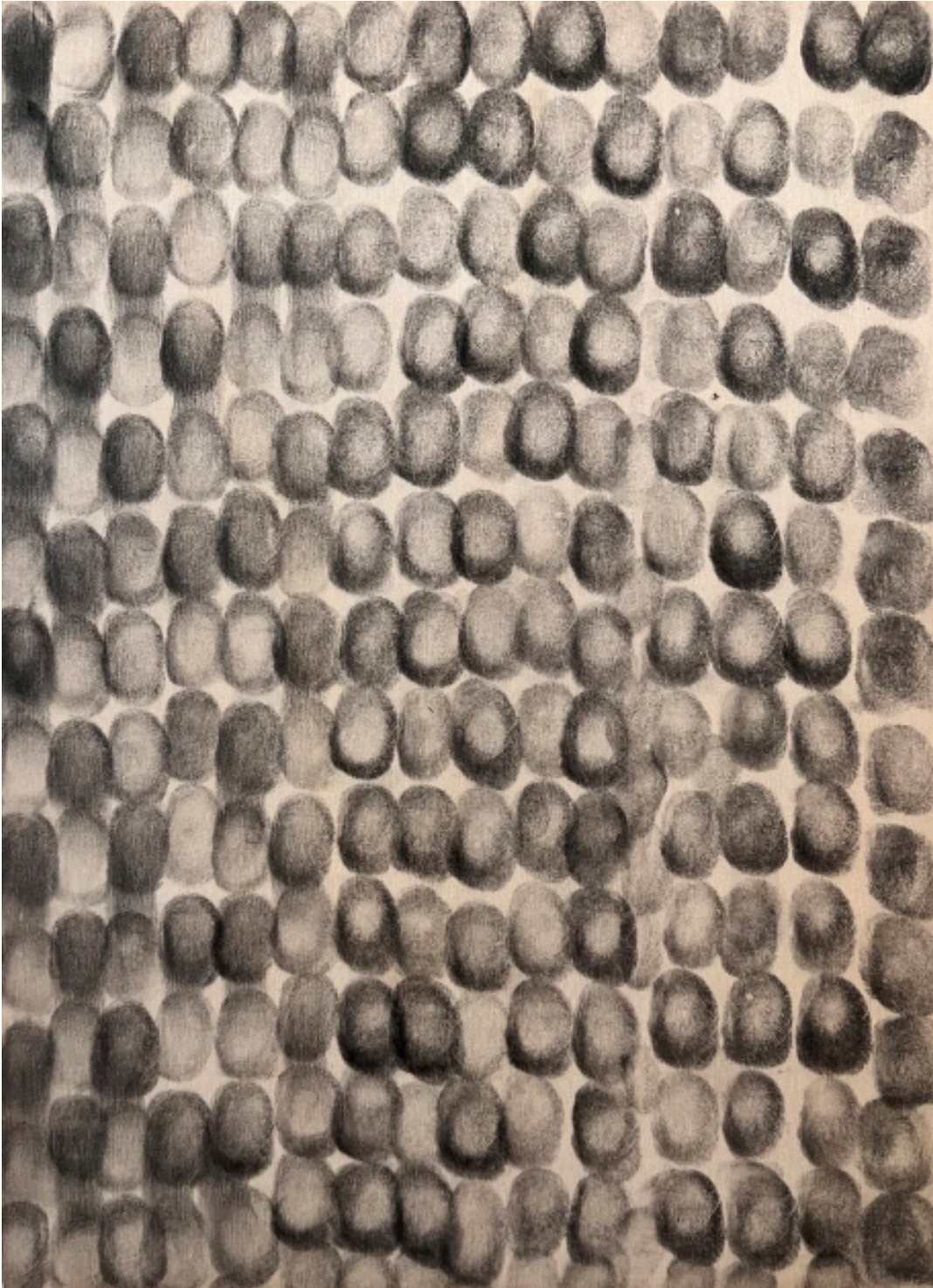
Fingerarbeit | Finger Work

2022, 29,5 x 21 cm, Kohle auf Birkensperholz | charcoal on birch plywood

Z. Zt. | Currently EUR 1.100,00

SEMJON CONTEMPORARY
GALERIE FÜR ZEITGENÖSSISCHE KUNST





Renate Hampke

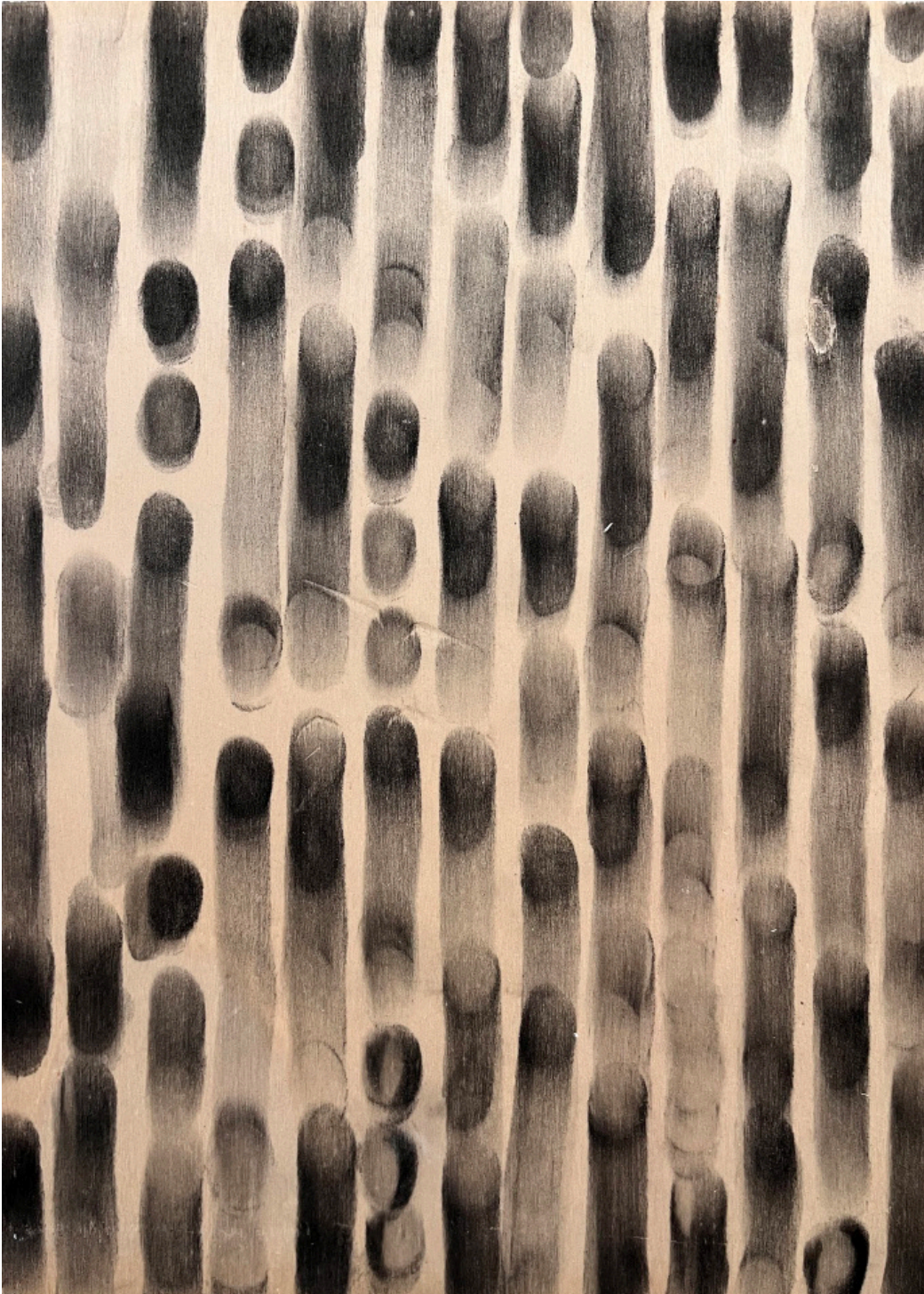
Fingerarbeit | Finger Work

2022, 29,5 x 21 cm, Kohle auf Birkensperholz | charcoal on birch plywood

Z. Zt. | Currently EUR 1.100,00

SEMJON CONTEMPORARY
GALERIE FÜR ZEITGENÖSSISCHE KUNST





Renate Hampke

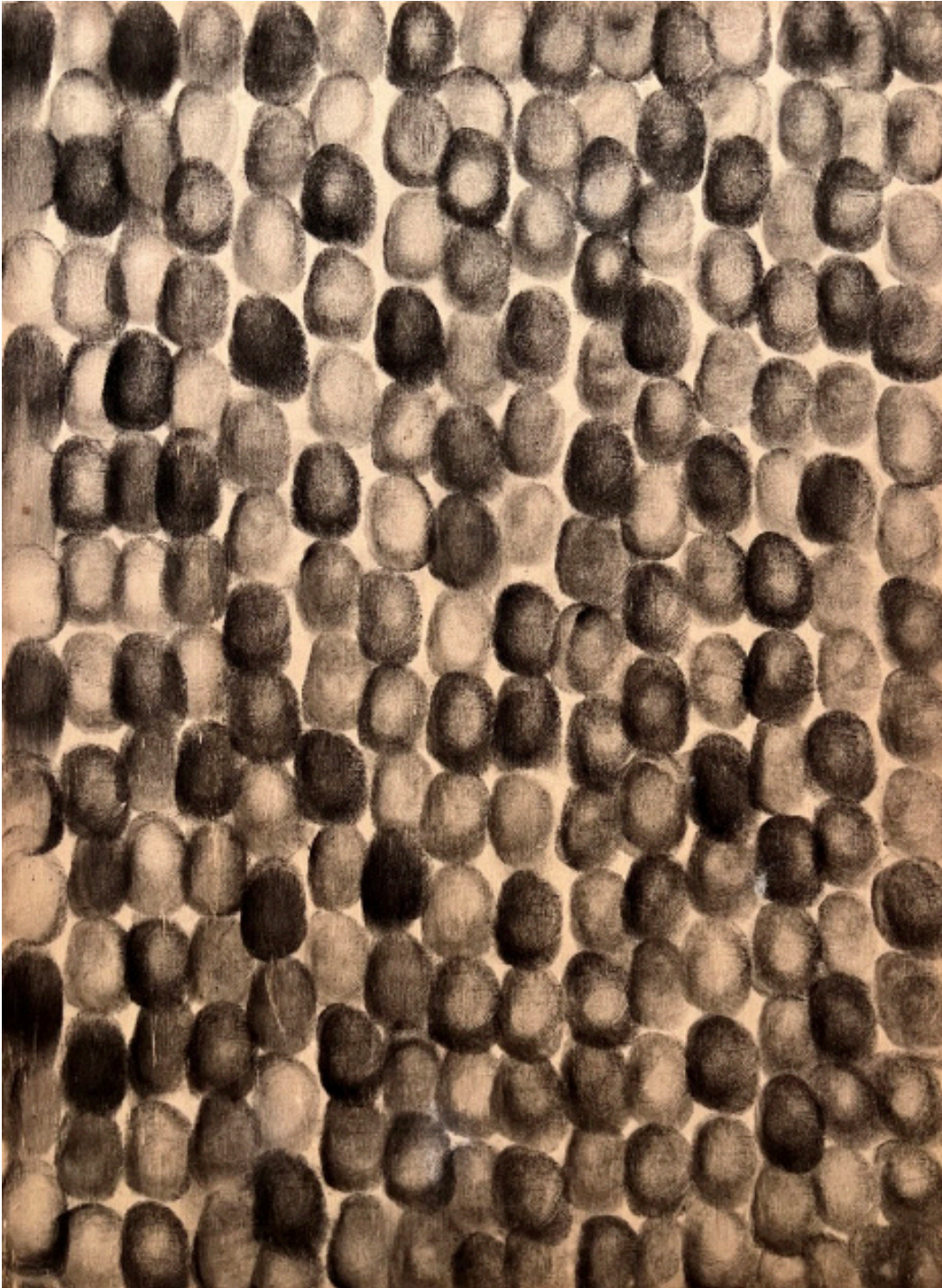
Fingerarbeit | Finger Work

2022, 29,5 x 21 cm, Kohle auf Birkensperholz | charcoal on birch plywood

Z. Zt. | Currently EUR 1.100,00

SEMJON CONTEMPORARY
GALERIE FÜR ZEITGENÖSSISCHE KUNST





Renate Hampke

Fingerarbeit | Finger Work

2022, 29,5 x 21 cm, Kohle auf Birkensperholz | charcoal on birch plywood

Verkauft | Sold

SEMJON CONTEMPORARY
GALERIE FÜR ZEITGENÖSSISCHE KUNST





Renate Hampke

Einblick in die Ausstellung *addendum* mit der Installation *Konzert für Rose Sélavy* und *Fingerarbeiten*. | View into the exhibition *addendum* with the installation *Konzert für Rose Sélavy* (*Concert for Rose Sélavy*) and *Fingerarbeiten* (*Finger Works*)



Renate Hampke

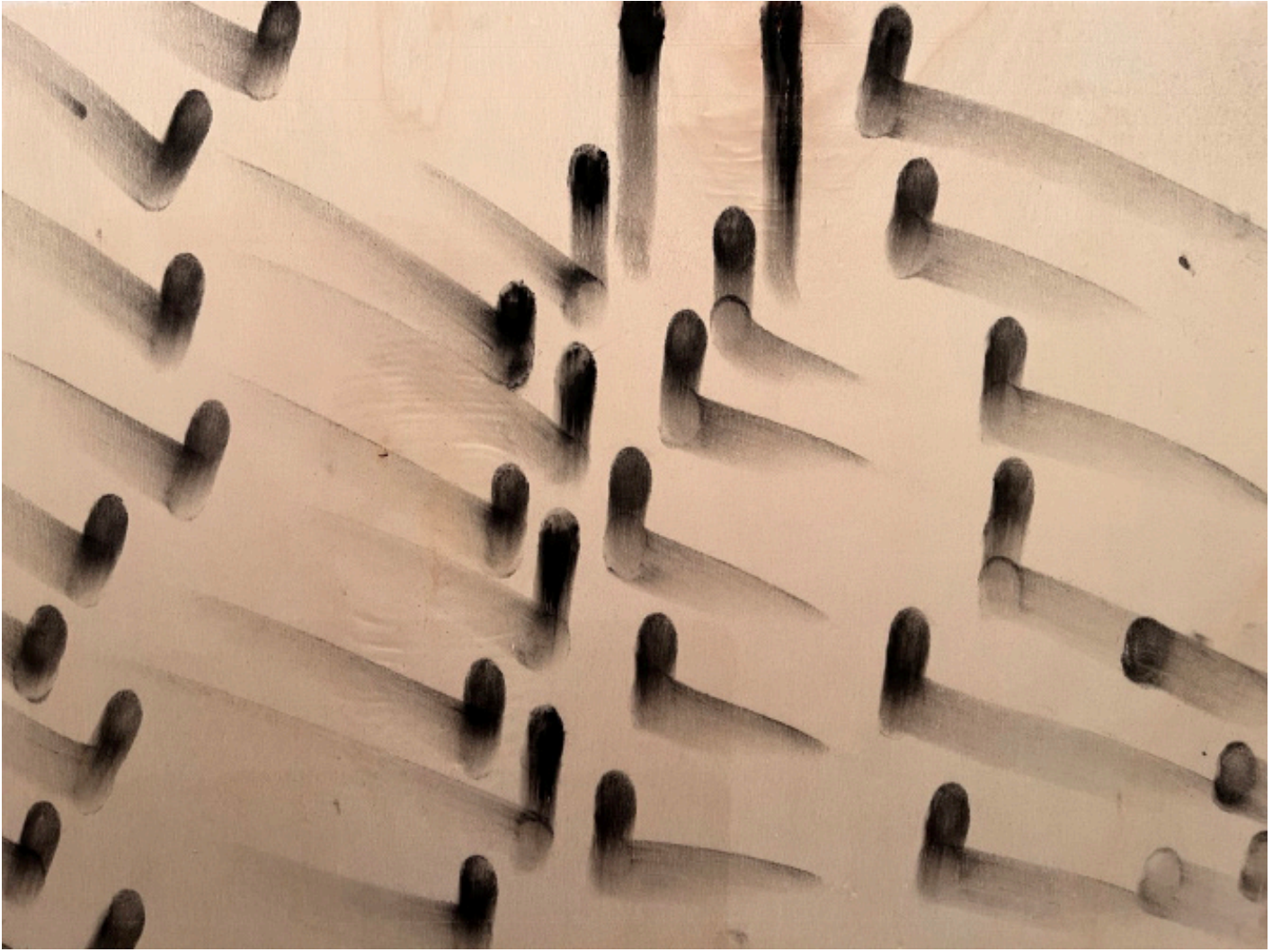
Fingerarbeit | Finger Work

2022, 29,2 x 29,2 cm, Kohle auf Birkensperrholz | charcoal on birch plywood

Verkauft | Sold

SEMJON CONTEMPORARY
GALERIE FÜR ZEITGENÖSSISCHE KUNST





Renate Hampke

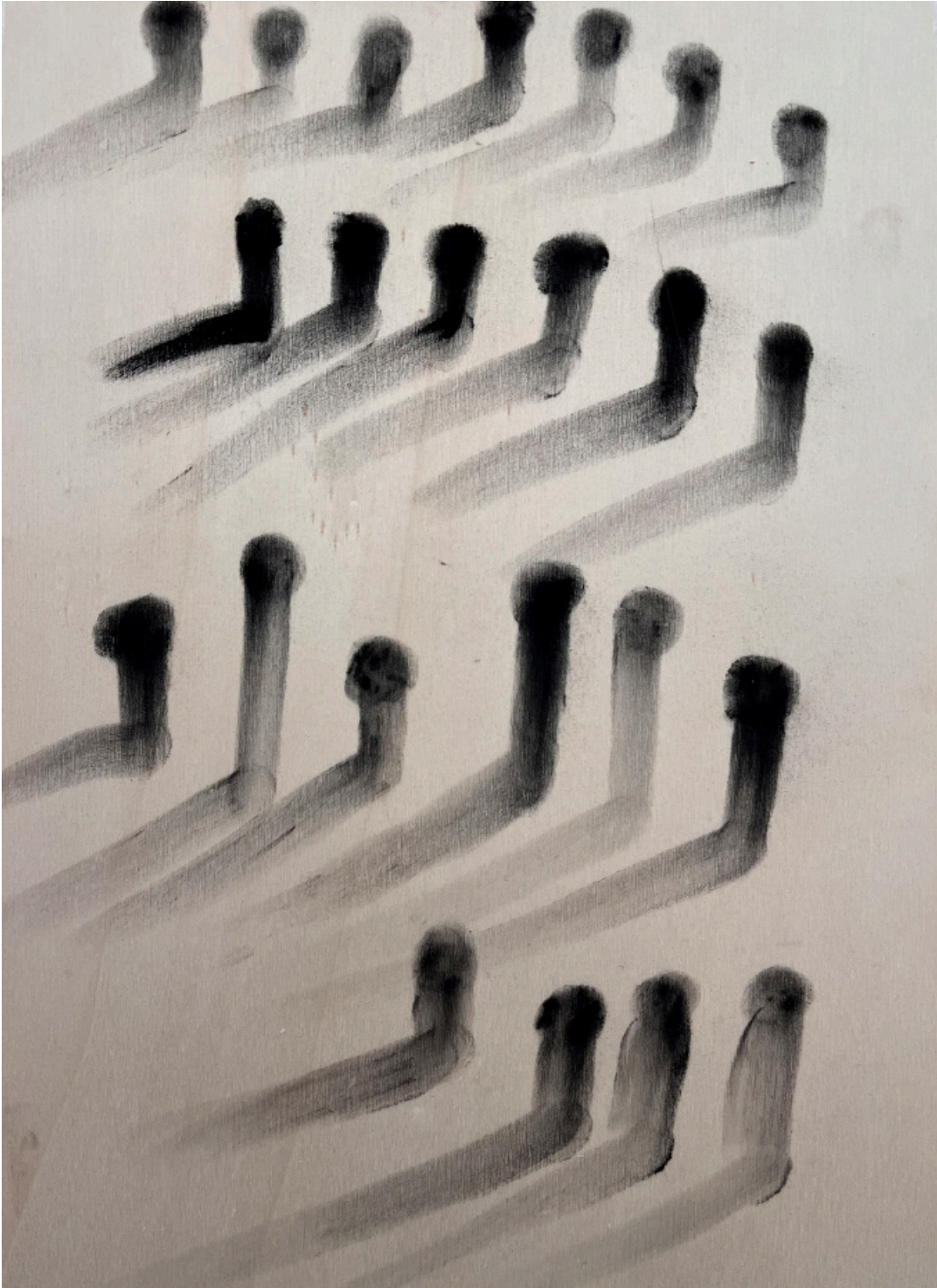
Fingerarbeit | Finger Work

2022, 29,5 x 42 cm, Kohle auf Birkensperrholz | charcoal on birch plywood

Z. Zt. | Currently EUR 1.800,00

SEMJON CONTEMPORARY
GALERIE FÜR ZEITGENÖSSISCHE KUNST





Renate Hampke

Fingerarbeit | Finger Work

2022, 29,5 x 21 cm, Kohle auf Birkensperrholz | charcoal on birch plywood

Z. Zt. | Currently EUR 1.100,00

SEMJON CONTEMPORARY
GALERIE FÜR ZEITGENÖSSISCHE KUNST





Renate Hampke

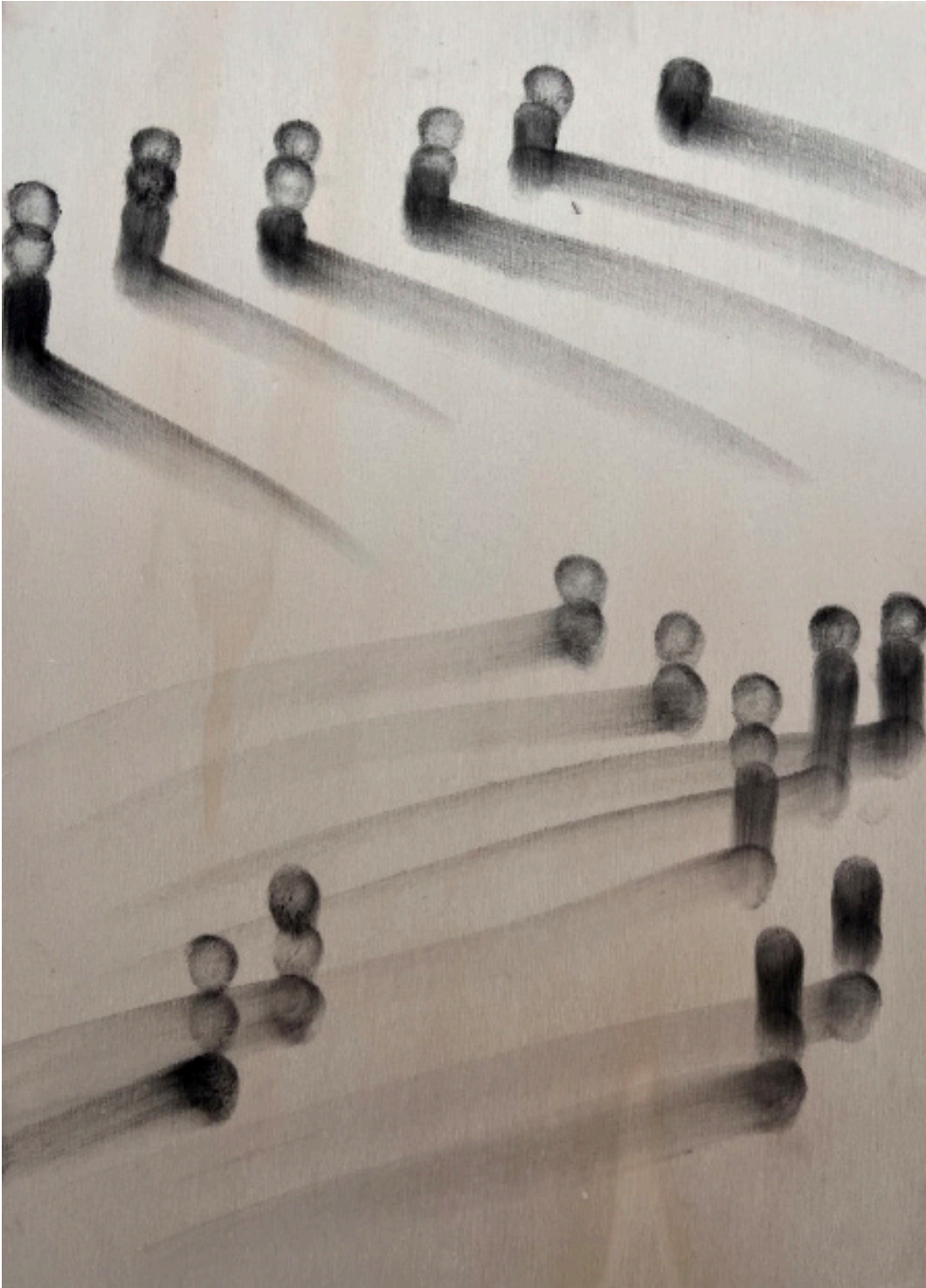
Fingerarbeit | Finger Work

2022, 33,7 x 25 cm, Farbkreide auf Birkensperrholz | color crayon on birch plywood

Z. Zt. | Currently EUR 1.200,00

SEMJON CONTEMPORARY
GALERIE FÜR ZEITGENÖSSISCHE KUNST





Renate Hampke

Fingerarbeit | Finger Work

2022, 29,5 x 21 cm, Kohle auf Birkensperrholz | charcoal on birch plywood

Z. Zt. | Currently EUR 1.100,00

SEMJON CONTEMPORARY
GALERIE FÜR ZEITGENÖSSISCHE KUNST





Renate Hampke

Fingerarbeit | Finger Work

2022, 29,5 x 21 cm, Farbkreide auf Birkensperrholz | color crayon on birch plywood

Z. Zt. | Currently EUR 1.100,00

SEMJON CONTEMPORARY
GALERIE FÜR ZEITGENÖSSISCHE KUNST





Renate Hampke

Fingerarbeit | Finger Work

2022, 29,5 x 21 cm, Kohle auf Birkensperrholz | charcoal on birch plywood

Z. Zt. | Currently EUR 1.100,00

SEMJON CONTEMPORARY
GALERIE FÜR ZEITGENÖSSISCHE KUNST

